

# PROGRAM - Dani grožda 2013

## PETAK, 13.09.2013.

- 08,30 Dječji Ex-tempore: Tema: "Buje, prozor na ...." /Trg sv. Servula  
09,00 Marš po Bujskim brežuljcima -Osnovne i srednje škole /Trg slobode  
15-20 Malonogometni turnir; memorial Mario Bazjak- muški i ženski  
18,00 Likovne izložbe ; Orsola, Muzej, Foyer  
18,00 Nogomet ,veterani Buje-Umag /sportska zona/  
19,00 Obilazak Otvorenih kantina u starogradskoj jezgri,

### Zabavna večer

- 20,00 ZUMBA-\* master class with Teuta&Leonida CONFUSION band, / Trg J.B. Tita /**  
**21,00 San Pelegrin band / Trg Slobode /**  
**21,00 Modna revija i nastup klapa / Trg sv. Servula/**

## SUBOTA, 14.09.2013.

- 09,00 Rukometni turnir; dječaci i djevojčice  
10,00 Pješački pohod- brzo hodanje, polazak Trg J.B Tita  
17-20 Rukometni turnir «Memorial Dario Cimador»  
18-21 BAKHOV DVOR /Trg sv. Servula/ Promocija bujskog vina «Mistela» ,  
18,30 Tradicionalne dječje igre /vrtići i osnovne škole/udruge  
19,00 Proglašenje natjecatelja za «Najveći grozd»  
19,30 Šaljivi igrokaz /Rosanna, speleolozi, udruge, folklorne skupine, solisti /Bottezar i ...  
20,00 Plesna skupina ZT Buje - tradicionalno gaženje grožda u bačvi

- SAJAM AUTOHTONIH PROIZVODA  
**21,00 Zabavna večer Quo vadis band /Trg Slobode TU i TAMO band / Trg Sv. Servula**  
**21,00 Veliki šator na školskom parkiralištu DRAŽEN ZEČIĆ, NOČNI SKOK**

## NEDJELJA, 15.09.2013.

- 10,00 Ekipni brzopotezni međunarodni šahovski turnir  
10,00 Odbojkaški turnir -žene /mlađe kadetkinje  
10,30 MTB eko-bike maraton, start: Trg slobode  
10-18 Izložba: Retrospektiva «TOMOS» motocikla  
12,00 ŠRD «Istra» 2.natjecanje u kuhanju FIŠ PAPRIKAŠA / iza Caffè bara «Istra»/  
16,00 MIMOHOD ALEGORIJSKIH KOLA uz limene glazbe Buje i Trst, djecu vrtića i škola, udruge  
17,00 Koncert limenih glazbi /Trg slobode/  
18,00 VELIKA TOMBOLA /Trg J.B.Tita/  
19,00 KROSTATATA OD 2013 BOBICA -Hunmanitarna prodaja, zabavni sadržaji  
**21,00 Ples i zabava Goran Griff band /Trg J.B. Tita, Bukaleta /Trg slobode Trio Šaltin /Trg. Sv. Servula**  
**22,00 VELIKA NAGRADNA IGRA / ŠKODA FABIA... Izvlačenje nagrada . ./**  
**22,00 ŠATOR NA PARKIRALIŠTU VLADO KALEMBER, Noćni skok**

## BOGATA GOURMET PONUDA, GROŽDA, VINA I ZABAVNIH IGARA!

# PROGRAMMA - Festa dell'uva 2013

## VENERDÌ, 13.09.2013.

- 08,30 Ex-tempore per bambini dal tema: "Buie, finestra su ...." / Piazza S. Servolo  
09,00 Camminata degli alunni delle scuole elementari e superiori „Per i colli buiesi“ / Piazza Libertà  
15-20 Torneo di calcetto „Memoriale Mario Bazjak“ maschile e femminile  
18,00 Mostre: Orsola, Museo, Foyer  
18,00 Incontro di calcio dei veterani Buie-Umag /zona sportiva  
19,00 Cantine aperte del centro storico Ballo e divertimento  
**20,00 ZUMBA-\* master class with Teuta&Leonida CONFUSION BAND /Piazza J. B. Tito**  
**21,00 San Pelegrin band / Piazza Liberta'**  
**21,00 Sfilata di moda e concerto delle klape /Piazza S. Servolo**

## SABATO, 14.09.2013.

- 09,00 Torneo di pallamano per ragazzi e ragazze  
10,00 Camminata per i dintorni di Buie, partenza dalla Piazza J.B. Tito  
17-20 Torneo di pallamano «Memoriale Dario Cimador»  
18-21 ALLA CORTE DI BACCO /Piazza S. Servolo Promozione del vino buiese «Mistela»  
18,30 Giochi tradizionali dei nostri nonni / asili e scuole elementari / associazioni  
19,00 Proclamazione del vincitore del «Grappolo d'uva più grande»  
19,30 Scenetta comica musicata/ Rosanna, speleologi, associazione, gruppi folcloristici, solisti/Bottezar...

- 20,00 Gruppo di ballo della CI di Buie – tradizionale pigiatura dell'uva nel tino  
FIERA DEI PRODOTTI AUTOCTONI  
**21,00 Ballo e divertimento, Quo vadis band / Piazza Libertà Tu i tamo band / Piazza San Servolo**  
**21,00 Grande tendone nel parcheggio scolastico DRAŽEN ZEČIĆ, NOČNI SKOK**

## DOMENICA, 15.09.2013.

- 10,00 Torneo di pallavolo femminile  
10,30 MTB eko-bike maratona, partenza: Piazza Libertà  
10-18 Mostra: Retrospektiva dei motocicli «TOMOS»  
12,00 SPS "Istra" concorso nella preparazione del FIŠ PAPRIKAŠ dietro il Caffè bar "Istra"  
16,00 SFILATA DI CARRI ALLEGORICI Bande di ottoni di Buie e Trieste, dei bambini degli asili e delle scuole, associazioni  
17,00 Concerto delle bande di ottoni /Piazza Libertà  
18,00 GRANDE TOMBOLA /Piazza J.B.Tito  
19,00 CROSTATATA DI 2013 CHICCHI D'UVA – Vendita umanitaria, contenuti d'intrattenimento  
**21,00 Ballo e divertimento Goran Griff band / Piazza J.B. Tito BUKALETA/ Piazza liberta' Trio Šaltin/ Piazza S. Servolo**  
**22,00 GRANDE GIOCO A PREMI / ŠKODA FABIA... Estrazione dei premi**  
**22,00 TENDONE SUL PARCHEGGIO VLADO KALEMBER, Noćni skok**

## RICCA OFFERTA GASTRONOMICA, UVA E GIOCHI COMICI!